

中華醫學
傳統經典

碳纖維發熱 不含電磁輻射

Carbon fibre produces heat thus no magnetic radiation.

使用低電壓 產品更安全

Using low electrical voltage insures much safer in using our Products.



香港總代理：扶陽堂國際有限公司
HONG KONG SOLE AGENT: FUYANG TONG INTERNATIONAL LIMITED
香港九龍旺角洗衣街 39-55 號金雞廣場 2602 室
Rm02 26/F Golden Era Plaza 39-55 Sai Yee Street,
Mong Kok, Kowloon, Hong Kong
網址：www.fuyangtong.com.hk

MADE IN CHINA



御陽®
YU YANG

砭石足健靴
Bianstone Foot Massager



您的身體好幫手
為您健康行多步
Your Health Partner for Better
Health and Better Life



無水泡腳 孝心佳品



御陽®
YU YANG

砭石足健靴
Bianstone Foot Massager

使用說明書
Operation Manual

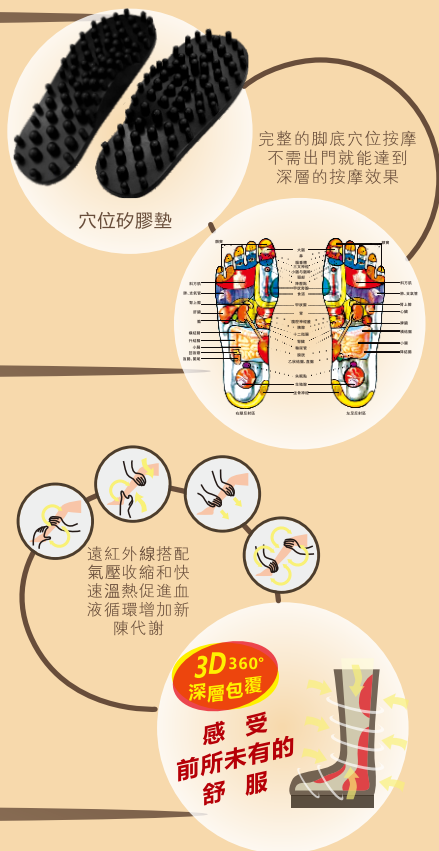
產品介紹 User's Manual

腳是人體的第二個心臟，因此腿部保養是顯得重要，創新式鞋款腳部按摩機，讓按摩再也不受場地限制，獨家加熱技術及遠紅外線，促進細胞新陳代謝並加速自身血液循環而活絡末梢神經，以達泡腳舒緩一樣的效果。五個檔位按摩模式循環壓放刺激穴道，可自由的選擇需要的強度，讓雙腿的疲勞一次釋放。

The pair of legs is also called the second heart of our human body. It means that the maintenance of our legs is far more important than we think. Our Company researches and develops a new foot massager to help you protect and massage your legs at any time and places. This foot massager produces heat, infrared and pressure to accelerate the metabolism of the cells and nerve endings inside your legs. By using the Foot Massager, you will get the feelings of soaking your legs in warm water and more than that, the continuous pressing and releasing the muscle of the legs will make you eliminate all your tiredness.

功能特點 Functions

1. 氣壓按摩:3D全方位的按摩小腿和腳底
3-dimensional air pressure massages your thighs, calf and feet.
2. 熱力:碳纖維發熱，不含電磁輻射
Carbon fiber produces heat without magnetic radiation.
3. 砭石珠:砭石的能量場可溫療、溫絡祛濕、緩解雙腿疲勞，促進血液循環增加新陳代謝，提升睡眠質素
The energetic field of bianstone pearls give your legs warm treatment, improve blood circulation, relieve your fatigue legs so as to enhance your sleeping quality.
4. 穴位矽膠墊：專業穴位矽膠腳墊達致深層按摩腳底穴位，刺激腳底末梢神經，增強保健作用
Acupuncture Point Silicon Pad : Professional acupuncture point silicon pad achieves deep massage on the nerve endings of your legs so as to improve your health.



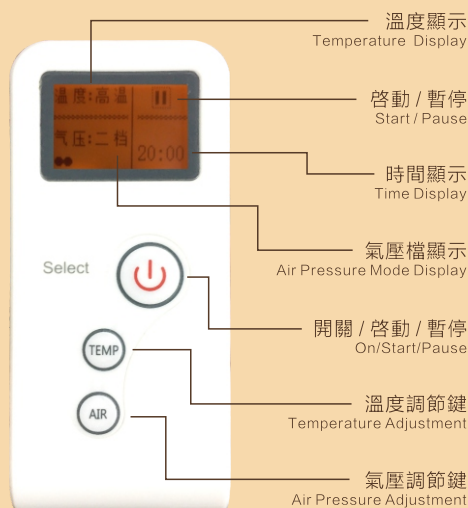
砭石的作用 Functions of Bianstone

1. 熱療功能：促進細胞新陳代謝，加速血液循環，活血益氣，疏通經絡。
Heat function: Heat can expand the blood vessels, improve the metabolism of cells, speed up the blood circulation, ease the tense muscles and soften the stiff tissues.
2. 遠紅外線：有奇異的能量場，遠紅外線波長8~14微米，是肉眼看不到的太陽光，又稱“生命之光”，可在人體產生遠紅外線的熱像並循環經絡，增強組織活力，提高免疫力。
Infrared Ray: It is also renowned as “Light of Life”. The outstanding energetic field of Bian, when applied on the skin, can produce extreme infrared ray of wide wave length ranges from 7~14um. This range of infrared ray can help to accelerate blood circulation, soften blood vessels, speed up the removal of harmful wastes from the human body, improve human immunity and keep the human body in good health.
3. 砭石成分：主要成分是微晶石灰岩，含有鋁、鈦、鉻、錳、鋅等三十幾種對人體有益的稀土和微量元素，接觸人體表皮，使小血管及毛細血管中的血液流動迅速加快。
Compositions: Bianstone possesses over 30 rare elements and minerals such as titanium, chromium, manganese and zinc, which are beneficial to human body. The dense and micro crystals of bianstone pearls, together with gentle and warm pressures, give your feet some very comfortable feelings when massaging.

顯示器使用方法 Display Panel

(1) 操作說明 Operation Manual

1. 開關機設定：接通電源，長按 鍵大約1秒開機，進入初始畫面，時間設定每次30分鐘。再次長按 鍵大約1秒關機，顯示屏幕熄（注意：不使用時請拔下電源）；
On/Off/Pause Key: After connecting the electricity, press for 1 second to start the Foot Massager. The duration of massage is default to be 30 minutes. If you want the equipment to stop, press the key for 1 second again and the panel light will diminish. (Attention: please disconnect the plug from main switch when not in use.)
2. 溫度設定：停止狀態按 鍵，選擇適合的溫度，分別有低溫/中溫/高溫/關閉4個檔位選擇；
Temperature Key: Choose the suitable temperature by pressing the temperature key. There are three modes: low temperature, medium temperature and high temperature. The display panel shows you the temperature you choose on the right-hand corner.
3. 氣壓設定：停止狀態按 鍵，選擇舒適的檔位；分別有一檔/二檔/三檔/四檔/五檔/關閉6個檔位的選擇。
Air Pressure Key: Choose the most suitable and comfortable pressure to massage your legs. There are totally five modes of air pressure to apply on your lower limbs
4. 操作設定：調節好溫度和氣壓的檔位，按 鍵，顯示“▶”開始；顯示“||”為停止。
Operation: After adjusting suitable temperature and air pressure press the button to start and || button to pause the operation



(2) 溫度 Temperature

1. 低溫： 38~42° C
Low : 38~42°C
2. 中溫： 43~47° C
Medium :43~47°C
3. 高溫： 48~53° C
High : 48~53°C

(4) 時間設定 Time

每次30分鐘，倒數計時至0分鐘/完畢。
The preset duration of treatment is 30 minutes.

(3) 氣壓 Air pressure

1. 一檔：上下循環充氣模式，充氣10秒---保持氣壓3秒---放氣5秒；
First mode: 10 3 5
2. 二檔：上下循環充氣模式，充氣14秒---保持氣壓5秒---放氣5秒；
Second mode: 14 5 5
3. 三檔：上下循環充氣模式，充氣18秒---保持氣壓6秒---放氣5秒；
Third mode: 18 6 5
4. 四檔：上下循環充氣模式，充氣22秒---保持氣壓6秒---放氣5秒；
Fourth mode: 22 6 5
5. 五檔：上下循環充氣模式，充氣30秒---保持氣壓10秒---放氣5秒；
Fifth mode: 30 10 5

(5) 聲音提示 Sound indication

1. 通電時發出“嘟”一聲響。
One “beep” sound is heard when electricity is connected and the equipment starts operation.
2. 倒計時間完畢.嘟.嘟.嘟.三聲提示後自動關機。
After 30 minutes “Beep, Beep, Beep” is alarmed indicating the treatment is finished.

使用注意事項 Precautions

1. 十歲以下的兒童禁用，兒童和高齡老人要家人指導下使用。
Children under 10 are prohibited to use this product. Teenagers and senior citizens using this product should be under the supervision of family members.
2. 使用本產品如感到不適，請暫停使用。
Stop using this product in case of feeling uncomfortable.
3. 下半身不遂者、知覺障礙者、嚴重糖尿病者、對人體感官低敏感人士禁用。
Lower limbs paralyse, mentally deterioration, serious diabetes patients and low sensation allergic persons are prohibited to use this Foot Massager.
4. 嚴重心臟病和嚴重的靜脈曲張及嚴重皮膚患者慎用。
Users should adjust the air pressure to the most comfortable and acceptable mode. We suggest to start at the first air pressure mode so that your limbs can gradually adapt to the pressure.
5. 本產品是電熱產品，請勿在高溫高濕環境中使用。
This product produces heat and should not be used in high temperature and humidity environment.
6. 氣壓依個人舒適度調節，建議先從低檔開始使用。
Users should adjust the air pressure to the most comfortable and acceptable mode. We suggest to start at the first air pressure mode so that your limbs can gradually adapt to the pressure.
7. 產品若出現故障，請交本公司維修；請勿自行修理拆卸或改裝。
In case of malfunctioning, please stop using the product. Do not attempt to repair the equipment. Our Company provides responsible and good after-sale services.
8. 使用後請用清潔濕布擦拭，並用70%的酒精進行消毒。
Use wet and clean cloth to swipe the boots after use. For sanitary, please use 70-degree alcohol to sterilize.
9. 請勿直接用水沖洗或苯類溶劑擦拭產品。
Do not flush the or use benzene to wipe the product.
10. 高溫模式請勿連續使用超過30分鐘以上。
Avoid using more than 30 minutes in high temperature mode.

個案建議 Case Study

1. 經常使用可舒緩輕微的靜脈曲張。
Frequently use this product can improve and prevent varicose veins
2. 每天早上使用一次，對腳板抽筋、水腫、神經性腳痛有改善作用。
To prevent foot cramps, edema and neuropathic pain, you are advised to use this product once every morning.
3. 每天晚上使用一次，改善血液循環，調理新陳代謝，提高睡眠質素。
To improve blood circulation, enhance metabolism and sleeping quality, we suggest using this product once every night.

產品尺寸 Dimension



電力資料 Power

1. 主機顯示器：輸入 DC 12V 4A
Main Switch Panel: Input DC 12V 4 A
2. 電源適配器：輸入AC 100~240V 50/60Hz，輸出DC 12V 4A；
Adapter: Input AC 100~240V 50/60Hz Output: DC 12V 4A
3. 功耗：60W
Wattage : 60W

產品重量 Net Weight

淨重≈4kg

中華醫學傳承經典